



Universidad  
de Alcalá

# GUÍA DOCENTE

## EL TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA

**Máster Universitario en  
Formación de Profesores de Español**

**Universidad de Alcalá**

**Curso Académico 2018/19**

## GUÍA DOCENTE

Nombre de la asignatura:	<b>EL TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA</b>
Código:	<b>200194</b>
Titulación en la que se imparte:	<b>Máster en Formación de Profesores de Español</b>
Departamento y Área de Conocimiento:	<b>Filología, Comunicación y Documentación</b>
	<b>Lingüística General</b>
Carácter:	<b>Optativa</b>
Créditos ECTS:	<b>5</b>
Cuatrimestre:	<b>1.º</b>
Profesorado:	<b>Zaida Núñez Bayo</b> <a href="mailto:zaida.bayo@uah.es">zaida.bayo@uah.es</a>
Horario de Tutorías:	<b>Se anunciará</b>
Idioma en el que se imparte:	<b>Español</b>

### 1. PRESENTACIÓN

El objetivo de esta asignatura es presentar a los alumnos las múltiples formas de explotar los textos escritos en la clase de ELE bien sea a partir de su lectura o bien partiendo de su creación. A lo largo de la asignatura se trabajarán, por tanto, diferentes tipos de textos escritos, así como diversas técnicas que faciliten la creación de textos como base para la enseñanza de otras destrezas y, por otro lado, textos que favorezcan la creatividad del alumnado.

#### Prerrequisitos y recomendaciones:

1. Dado el carácter presencial de la asignatura, se recuerda la obligación de asistir a las clases. Debe justificarse cualquier ausencia.

## 2. COMPETENCIAS

### Competencias genéricas:

1. Capacidad de planificar actividades de acuerdo con unos objetivos marcados en la programación.
2. Desarrollo de habilidades para la búsqueda de información y selección de textos.
3. Capacidad de argumentación.
4. Capacidad de autoevaluación.
5. Consolidar la habilidad de aprendizaje autónomo y de trabajo en equipo.

### Competencias específicas:

1. Conocer diferentes tipos de texto para trabajar en el aula de ELE: los microrrelatos, los cuentos, el cómic entre otros.
2. Conocer la metodología para trabajar con diferentes tipos de textos escritos en la clase de ELE.
3. Conocer cómo se elaboran pruebas de evaluación de la lectura y con qué criterios se califican.
4. Conocer los procesos de creación textual y vincularlos con la enseñanza de ELE.
5. Conocer algunas técnicas fundamentales para estimular a los alumnos a escribir y desarrollar sus capacidades creativas por medio de la escritura.
6. Conocer cómo se elaboran las pruebas de evaluación de la escritura y con qué criterios se califican.
7. Planificar las actividades sobre la lectura y la escritura, de acuerdo con la programación general del curso.

### 3. CONTENIDOS

Bloques de contenido	Total de clases, créditos u horas
1. La lecto-escritura en el aula de ELE <ul style="list-style-type: none"> <li>1.1. Enseñanza/aprendizaje de la comprensión y producción escritas: una aproximación historiográfica</li> <li>1.2. Relación entre la enseñanza/aprendizaje de la comprensión y producción escritas en L1 y L2 o LE</li> <li>1.3. La comprensión escrita según el MCER y el PCIC</li> <li>1.4. La producción escrita según el MCER y el PCIC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 h. presenciales teórico-prácticas</li> </ul>
2. Taller de lectura <ul style="list-style-type: none"> <li>2.1. El proceso de lectura</li> <li>2.2. La enseñanza de la comprensión escrita desde la Lingüística del texto               <ul style="list-style-type: none"> <li>2.2.1. Lingüística del texto aplicada a ELE</li> <li>2.2.2. Los géneros textuales en la clase de ELE</li> </ul> </li> <li>2.3. La comprensión escrita a partir de textos literarios: microrrelatos, cuentos y cómics</li> <li>2.4. La comprensión escrita a partir de los textos periodísticos</li> <li>2.5. La comprensión escrita a partir de otros formatos de texto: canciones, blogs, publicidad</li> <li>2.6. Diseño de actividades para el desarrollo de la comprensión escrita</li> <li>2.7. La evaluación de la comprensión escrita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h. presenciales teórico-prácticas</li> </ul>

<p>3. Taller de escritura</p> <p>3.1. El proceso de escritura</p> <p>3.2. La enseñanza de la producción escrita</p> <p>3.2.1. La importancia de la interdisciplinariedad</p> <p>3.2.2. La coherencia y la cohesión textuales: la producción escrita basada en los géneros textuales</p> <p>3.2.3. La enseñanza de la producción escrita desde el Análisis del discurso: el texto y el contexto</p> <p>3.3. La producción de textos de temática libre: la escritura creativa</p> <p>3.4. La producción de textos de tema cerrado: la escritura con fines específicos</p> <p>3.5. Diseño de actividades para el desarrollo de la producción escrita</p> <p>3.5.1. El texto como base para el desarrollo de otras destrezas: el caso de la ortografía</p> <p>3.5.2. El texto como objetivo: la habilidad comunicativa</p> <p>3.6. La evaluación de la producción escrita</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 12 h. presenciales teórico-prácticas</li></ul>
---	--

## 4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE. ACTIVIDADES FORMATIVAS

### 4.1. Distribución de créditos

Número de horas presenciales: 28	24 h. de clases teórico-prácticas. 4 h. de pruebas escritas y revisiones.
Número de horas del trabajo propio del estudiante: 97	50 h. de tutorías y de realización de prácticas y trabajos. 47 h. de estudio personal y preparación de pruebas.
Total de horas: 125	5 créditos

### 4.2. Estrategias metodológicas, materiales y recursos didácticos

#### METODOLOGÍA

Se combinarán las clases presenciales con el desarrollo del trabajo autónomo por parte del alumno y habrá también tutorías individualizadas para que los alumnos puedan reforzar los contenidos del curso.

#### A) Clases presenciales

- Explicaciones teóricas acompañadas siempre de supuestos prácticos.
- Resolución de dudas y sesiones de debates sobre los contenidos teóricos, así como sobre las actividades propuestas.
- Análisis y comentario de material bibliográfico, informático y audiovisual.
- Realización de las actividades que ayuden a fijar los contenidos teóricos expuestos.
- Presentación de alguna práctica propuesta por la profesora.

#### B) Trabajo autónomo

- Lectura y comentario de artículos y capítulos de libros.
- Lectura de microrrelatos, cuentos y cómics.
- Lectura de textos periodísticos.
- Búsqueda de fuentes y recursos bibliográficos o electrónicos.
- Resolución de las actividades individuales y de grupo sobre los temas del curso.
- Gestión y organización del aprendizaje.

#### C) Tutorías individualizadas

- Atención a los estudiantes en el horario de tutorías.

## MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Los materiales que se utilizarán en las clases teórico-prácticas serán proporcionados por la profesora en el aula o a través del aula virtual de la asignatura. Estos materiales serán extraídos de libros, manuales y artículos relativos a los contenidos de la asignatura. Por su parte, el alumno consultará en la biblioteca y en la red aquellos materiales que la profesora considere oportunos como apoyo para el aprendizaje.

## 5. EVALUACIÓN

### Criterios de evaluación

- Comprensión y adquisición de conceptos e ideas fundamentales
- Capacidad de aplicación de los contenidos adquiridos en supuestos prácticos
- Capacidad de análisis y de síntesis
- Elaboración de los trabajos con claridad de ideas, corrección y adecuación en el uso de la lengua
- Capacidad de observación y de espíritu crítico
- Creatividad en la elaboración de materiales y en la búsqueda de recursos

### Criterios de calificación

La materia se valorará según distintos sistemas de evaluación. El trabajo continuado será criterio orientador, así como la elaboración y presentación de ejercicios, tareas y trabajos y la realización de una prueba escrita final.

La calificación final de la asignatura se concreta de la siguiente forma:

- Asistencia y participación en clases teóricas y prácticas (“Actividades de clase”): 20%
- Realización y exposición de actividades finales de cada bloque temático (“Actividades por temas”): 40%
- Realización y exposición del “Trabajo final” (40%)

La comisión de dos o más faltas de ortografía en las pruebas escritas finales supondrá la calificación de suspenso en cualquiera de los dos sistemas evaluatorios (continuo y final). Dada la organización de la asignatura, para obtener la media que da lugar a la calificación final será requisito obligatorio haber presentado todas las actividades requeridas (“Actividades de clase”, “Actividades por temas” y “Trabajo final”).

### Procedimientos de evaluación

Se seguirá un **sistema de evaluación continua**, dado que el Máster es completamente presencial. No obstante, y en cumplimiento con la normativa en vigor sobre evaluación, los alumnos que no puedan seguir el sistema de evaluación continua por razones sobrevenidas justificadas tendrán que solicitar por escrito a las directoras del Máster la posibilidad de evaluación final, lo que habrán de hacer durante las dos primeras semanas de inicio del cuatrimestre correspondiente. Si se acepta su solicitud, el estudiante deberá ponerse en contacto lo antes posible con la profesora responsable de la asignatura.

## Evaluación final y Convocatoria extraordinaria

Los estudiantes a los que les sea concedida la **evaluación final** o se deban evaluar en **convocatoria extraordinaria** realizarán una prueba final escrita y una actividad propuesta por la profesora de la asignatura. Para ello, deberán ponerse en contacto con la profesora responsable de la asignatura lo antes posible. En estos casos, la evaluación se realizará siguiendo los siguientes criterios:

- Adquisición y comprensión de conocimientos, comprobada a través de una prueba escrita final, que versará sobre todos los contenidos de la asignatura recogidos en esta guía: 80%
- Realización correcta y adecuada de la actividad o el trabajo propuesto por la profesora: 20%

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### Referencias bibliográficas para el TEMA 1

Consejo de Europa (2011): “Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación”.

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/)

Instituto Cervantes (2013): “Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español”.

[http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca\\_ele/plan\\_curricular/default.htm](http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm) [PCIC]

### Referencias bibliográficas para el TEMA 2

Acquaroni, R. (2007): *Las palabras que no se lleva el viento: literatura y enseñanza de español como LE/L2*, Madrid: Santillana Educación S.L.

ADES, Grupo: “Trabajando con canciones”, *ADES. Revista de la Asociación para la Difusión del Español y la Cultura Hispánica*, 7 (marzo de 2000).

<http://www.adesasoc.com/revista/Marzo2000/revistaades.htm>

Albadalejo, M.<sup>a</sup> D. (2007): “Cómo llevar la literatura al aula de ELE: de la teoría a la práctica”, *MarcoELE. Revista de Didáctica del Español como Lengua Extranjera*, 5, pp. 1-51.

<http://marcoele.com/como-llevar-la-literatura-al-aula-de-ele-de-la-teoria-a-la-practica/>

Bain, D. y Schneuwly, B. (1997): “Hacia una pedagogía del texto”, *Signos. Revista de Teoría y práctica de la educación*, 20, pp. 42-49.

[http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo\\_id=686](http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=686)

Bernárdez, E. (1995): *Teoría y epistemología del texto*, Madrid, Cátedra.

Bernárdez, E. (1982): *Introducción a la lingüística del texto*, Madrid, Espasa Calpe.

Cestero Mancera, Ana María & Penadés Martínez, Inmaculada (eds.) (2017): *Manual del profesor de ELE*, Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, Servicio de Publicaciones.



- Collie, J. y Slater, S. (1987): *Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Fernández, S. (1991): "Competencia lectora o la capacidad de hacerse con el mensaje de un texto", *Cable*, 7, pp. 14-20.
- Guillén, C. (2004): "Los contenidos culturales", Jesús Sánchez Lobato e Isabel Santos Gargallo: *Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*, Madrid: SGEL, pp. 835-851.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/asele\\_xii.htm#](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xii.htm#)
- Jouini, K. (2008): "El texto literario en la clase de español como lengua extranjera: propuestas y modelos de uso", *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, vol. 13, n.º 20, pp. 121-159.  
<http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/ikala/article/view/2684/2144>
- Juárez, P. (1998): "Cómo hacer un taller literario de cuentos en la clase de español como lengua extranjera", *Actas del VIII Congreso Internacional de ASELE (Alcalá de Henares, 17-20 de septiembre de 1997). El español como lengua extranjera: del pasado al futuro*, ed. de Francisco Moreno Fernández et al., Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, 1998, pp. 479-486.
- Mendoza, A. (2004): "Los materiales literarios en la enseñanza de ELE: funciones y proyección comunicativa", *RedELE. Revista electrónica de didáctica, español lengua extranjera*, 1,  
<https://www.google.es/#q=Los+materiales+literarios+en+la+ense%C3%B1anza+de+ELE:+funciones+y+proyecci%C3%B3n+comunicativa>
- Menouer, W. (2009): "La literatura como recurso didáctico en el aula de E/LE", *Actas del Taller "Literaturas Hispánicas y ELE"*, Instituto Cervantes de Orán, 2009, pp. 121-130.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/oran\\_20\\_09/13\\_fouatih.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/oran_20_09/13_fouatih.pdf)
- Millares, S. (2003): "Función didáctica de la literatura en la enseñanza de una segunda lengua", *Frecuencia L*, 22, pp. 40-45.
- Molina, M.<sup>a</sup> J. y García-Viñó, M. (1998): "Actividades para antes y después de la lectura de un texto narrativo", *Boletín de ASELE*, 18 (mayo 1998), pp. 57-66.
- Molina, S. y Ferreira, J. (2008): "Explotación didáctica de textos literarios en la enseñanza del español como lengua extranjera", Agustín Barrientos Clavero, José Carlos Martín Camacho, Virginia Delgado Polo, María Inmaculada Fernández Barjola (eds.): *Actas del XIX Congreso de ASELE: El profesor de español LE/L2*, Extremadura, Cáceres, 2008, pp. 669-680.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/19/19\\_0669.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/19/19_0669.pdf)
- Moreno Cabrera, J. C. (2010): *Spanish is different. Introducción al español como lengua extranjera*, Madrid: Castalia, ELE.
- Pedraza, F. (1996): "La literatura en la clase de español para extranjeros", Ángela Celis y José Ramón Heredia (coords.): *Actas del VII Congreso de ASELE: Lengua y cultura en la enseñanza del español a extranjeros*. Almagro, 1996, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 1998, pp. 59-66,  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/asele\\_vii.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_vii.htm)
- Santamaría, L. (1999): "Acercamiento del español americano a alumnos de ELE a través de algunos textos literarios", Mariano Franco Figueroa, Cristina Soler Cantos, Javier de Cos Ruiz, Manuel Rivas Zancarrón y Francisco Ruiz Fernández (eds.): *Actas del X Congreso Internacional de ASELE: Nuevas perspectivas en la Enseñanza del*

*Español como Lengua Extranjera*, Cádiz, 1999, pp. 647-654.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/10/10\\_0643.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/10/10_0643.pdf).

Van Dijk, T. (1998): *Texto y contexto*, Madrid: Cátedra.

### Referencias bibliográficas para el TEMA 3

- Alvarado, M. (2001): *Entre líneas. Teorías y enfoques en la enseñanza de la escritura, la gramática y la literatura*, Buenos Aires: Ediciones Manantial.
- Camps, A. (1990): "Modelos del proceso de redacción: algunas implicaciones para la enseñanza", *Infancia y aprendizaje*, 49, pp. 3-19.
- Cassany, D. (1993a): *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*, Barcelona: Paidós Comunicación.
- Cassany, D. (1993b): *La cocina de la escritura*, Barcelona: Anagrama.
- Cassany, D. (2004): "El dictado como tarea comunicativa". *Tabula Rasa*, Bogotá 2, pp. 18-24. [http://www.revistatabularasa.org/numero\\_dos/cassany.pdf](http://www.revistatabularasa.org/numero_dos/cassany.pdf). ISSN 1794-2489.
- Cassany, D. (2005): *Expresión escrita en L2/ ELE*, Madrid: Arco/Libros.
- García, M. y De la Torre, N. (2009): "Deconstruyendo dictados", *Suplementos MarcoEle*, 9, pp. 1-11. [https://marcoele.com/descargas/enbrape/delatorre-garcia\\_dictados.pdf](https://marcoele.com/descargas/enbrape/delatorre-garcia_dictados.pdf)
- Mederos, H. (1988): *Procedimientos de cohesión en el español actual*. Santa Cruz de Tenerife: Excmo. Cabildo Insular de Tenerife.
- Moreno, C., Moreno, V. y Zurita, P. (1998): "A escribir se aprende escribiendo", *Carabela*, 46, Madrid: SGEL. [https://marcoele.com/descargas/8/moreno\\_moreno\\_zurita.pdf](https://marcoele.com/descargas/8/moreno_moreno_zurita.pdf)
- Navarro, C. (2005): "La conexión lectura-escritura en la enseñanza de las lenguas extranjeras", *Revista Educación*, 29 (2), pp. 297-206.  
<http://www.vinv.ucr.ac.cr/latindex/edu-29-2/edu-29-2-11.pdf>